

تاریخ دباچ : 03 مچ 2017

خطبة جمعة

تاجوق:

"اوتاماکن أخیرتمو، بہاکیا دنیا مو"

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاکین فغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور



سناراي اهلي جاوتنكواس خطبة نكري سلاڱور 2017

- 1 صاحب السعادة داتوء حاج حاريس بن قاسم
فڱاره جائس (فڱوروسي)
- 2 صاحب السماحة دوكتور حاج انهار بن حاج اوثير
تيمبلن مفتي، جاپتن مفتي نكري سلاڱور (اهلي)
- 3 توان حاج إدريس بن رملي
كتوا فٽنولوڱ فڱاره بهاكين فڱوروسن مسجد جائس (ستيا وسها)
- 4 يغ برهياكيا دوكتور حاج عثمان بن حاج صبرن
فٽنشرح، اونيورسيتي سلاڱور (اهلي)
- 5 توان حاج حميد بن مت عيسى
فٽنشرح، كوليچ اونيورسيتي اسلام انتارابغسا سلاڱور (اهلي)
- 6 توان حاج مد سهارى بن عبدالله
اهلي جاوتنكواس فتوى نكري سلاڱور (اهلي)
- 7 توان حاج عبدالحليم حافظ بن صالحين
كتوا فٽنولوڱ فڱاره بهاكين فٽيليديقن دان فٽمباڱونن، جائس (اهلي)
- 8 أستاذ محمد فرحان بن ويجاي
إمام بسر مسجد سلطان صلاح الدين عبد العزيز شاه (اهلي)
- 9 أستاذ ايندرا شهريل بن محمد شهيد
فٽكاواي مجلس اگام اسلام سلاڱور (اهلي)
- 10 أستاذ خيرالعزمي بن خيرالدين
فٽنولوڱ فڱاره اونيت خطبة بهاكين فڱوروسن مسجد، جائس (اوروس ستيا)



"اوتاماکن أخیرتمو، بهاکیا دنیامو"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ
مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَّشْكُورًا ﴿١٩﴾^١
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَىٰ سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ،
فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا
اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

مسلمین یغ درحمتی اللہ سکالین،

سای میرو دان برقسن کقد قارا حاضیرین
سکالین اگر کیت برساما-سام برتقوی کقد اللہ
سبحانه وتعالی دغن مغمملکن سلوروه شریعة
إسلام دالم کهیدوقن کیت دسمقیغ مخرجاکن

¹ Al-Isra' : 19



سڪالا يڄ دڦرينتهڪن دان مڱهيندري سڪالا تڪهن.
سموگ هيڊوڦ اين اڪن سنٽياس درحمتي دان
دبرڪتي ددنيا اين دان برهائي داخيرة ننتي.

منبر جمعة هاري اين اڪن ممبيچاراڪن خطبه
برتاجوق "اوتاماڪن اخيرتمو، بهانگيا دنيا مو".

حاضيرين يڄ دڪاسيهي الله سڪالين،

سسوڱڪوهن، ڪهاڪيان اتاو ڪسڱسارائن
هيڊوڦ بوڪن برڦونچا دري ڪڪاين اتاو
ڪميسڪينن، برهرا اتاو ڦاڦ، برجاوتن تيڱي اتاو
ڦڪرجا بياسا، تتاڦي ساغت برڪنتوڱ ڪڦد سڄاءوه
مان ڪچندروڱن هاتي ڪيت سامادا برمتلامتڪن دنيا
اتاوڦون اخيرة. ڪپاتائن اين تله دتڪسڪن اوليه
رسول الله ﷺ دالم سبواه حديث يڄ دريوآيتڪن
اوليه الترمذي درڦد عثمان بن عفان رضي الله عنه
بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا يڄ برمقصود؛



"سسياڦا يڱ كأيڱينن هاتيش قوات كڦد اخيرة،
الله اكن ممودهكن اوروسن هيدوقش، منجاديكن
ككاياعن (مراس چوكوف) ددالم هاتيش دان دنيا
اكن تتف داتغ توندوق مپره كڦدان. سباليقش
سسياڦا يڱ هاش دنيا منجادي كريساونش، الله اكن
مغهورو-هاراكن اوروسن هيدوقش، منجاديكن
كفقيرن (مراس تيدق قرنه چوكوف) دهادقن
ماتاش، سدغكن دي تيدق جوگ منداقت هبوان
دنيا سلاءين اف يڱ تله دتنتوكن اونتوقش".

حديث اين منجلسكن كڦد كيت تنتغ اڦاڪه
ڦونچا سموا فرمسئلهن هيدوقش كيت ددنيا. رسول
الله منگسكن، عاقبة ترلالو فيكيړكن دنيا دان
مراس بيمبغ دغش، نسچاي كتنغن دان كهاڱياعن
هيدوقش اكن لپڦ دان ڦرڱي جاءوه دري كيت.

مسلمين يڱ دكاسيهي الله سكالين،



منوروت اف یغ دپاتاکن ددالم حدیث تادی،
کیت داقت ملیت ببراڦا کسن بوروق دالم
کهیدوڦن اورغ یغ هاش ممندیگن کهیدوڦن دنیا
دان مغابایکن فرسیاڦن اونتوق کهیدوڦن دأخیره.
انتاراڦ ایاله؛

ڦرتام: اوروسن هیدوڦ منجادی کلم کابوت
دان سریغ برمسئله؛

هاڦ ممبری تومڦوان دان ڦرهاتین یغ لیبیه
ترهادڦ اوروسن دنیا سمات تیدق اکن منجامین
کلنچرن دان کجایان هیدوڦ سساورغ مسلم. این
کران الله سبحانه وتعالی تیدق رضا دغن چارا
هیدوڦ یغ سدمیکین روڦا.

کدوا: سریغ مراس تیدق چوکوڦ دان تیدق
ڦرنه ڦواس (puas)؛



بيارقون تله مميليقي كميواهن دان كسنغن،
كيت ماسيه رسه مميكيركن اف لائي يڭ قرلو
دكجر. مسكيثون تله منچاقاي قلباڱاي كجاياهن
دان جاوتن تتاي هاتي ماسيه سارت دغن دڱي
دان راس تيدق قواس هاتي. جيووا يڭ بگيني كاداءن
اكن منجروموسكن توانش كڱد برباڱاي بنتوق
كمنكرن سقرتي منيڱو، مرشوه، ممفتنه دان
سباڱايش. اخيرش برلاكوله قرتليڱهن، قنظليمن،
قنيندسن يڭ سموان برقونچا دري جيووا يڭ ترلالو
چينتاكن دنيا دان ملوقاكن كهيدوقن اخيره. فرمان
الله سبحانه وتعالى دالم سورة الزمر اية 26؛

فَأَذَاقَهُمُ اللَّهُ الْخِزْيَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ^طوَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ
لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

"مك الله مراساكن مريك كهيناهن دالم
كهيدوقن دنيا (دغن برباڱاي بالا بنچان)، دان



سسوڱڪوهن عذاب سيقسا هاري آخيرة (يغ
دسدياڪن اونتوق مريڪ) لبيه بسر لائي. كالاوله
مريڪ مڱتاهوئي (حقيقة اين، تنتوله مريڪ تيدق
مندوستاڪن رسول)."

حاضيرين يغ دمولياڪن،

مريڪ يغ سنتياس منجاڊيڪن آخيرة سباڪاي
متلامت هيڊوڱن، اڪن منداقت جامينن ڪهاڪياءن
دان ڪهرمونين هيڊوڱن ددنيا اين. انتارا ڪسن باءيق
يغ اڪن ترجادي دالم هيڊوڱ مريڪ اياله؛

ڦرتام: اوروسن هيڊوڱ منجاڊي موده دان
تراتور.

سموا اين اڪن دڦراوليهي اڦابيللا الله سبحانه
وتعالى مرحمتي همباش يغ مماتوهي ستياڦ تونتوتن
شريعة حاصيل دري سڪالا تيندقنن برمتلامتڪن
دان مڱاوتاماڪن آخيرة. اياش اڪن منجاڊيڪن



ماءنسي ايت لبيه برهاتي-هاتي سبلوم برتيندق. جک
سسواتو یغ مڱوندغ دوسا دان ممباواش کنراک، دي
اکن براوسها مڱهيندريش. همبا یغ مميلقي هاتي یغ
بکيني منداقت جامينن کسليساءن هيدوف ددنيا
دان اکن دڱرمودهکن سکالا اوروسنش.

فهميله فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة
الطَّلَاق اية 2 دان 3 یغ منجلسکن حقيقة اين؛

... وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ تَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ﴿٢﴾ وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا
يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ ﴿٣﴾ إِنَّ اللَّهَ بَلِغُ أَمْرِهِ
قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ﴿٤﴾

"سسياقا یغ برتقوی کڱد الله نسچاي الله اکن
مڱاداکن باکیش جالن کلوار (دري سکالا ڱرکارا یغ
مپوسهکنش). سرتا ممبريش رزقي دري جالن یغ تيدق
ترلینتس دهاتيش. دان (ايغتله)، سسياقا برسره
ديري کڱد الله، مک الله چوکوڱله باکیش (اونتوق



منولوڱ دان مپلامتکنڻ). سسوغڱوهڻ الله تتڻ
ملاکوکن سکالا ڦرکارا یغ دکهنڱقیش. الله تله ڦون
منتوکن قدر دان ماس باڱي برلاکوڻ تیاف ۲
سسواتو".

کدوا: سنتیاس مراس چوکوڦ دڱن اف یغ اد.

اینیله یغ دکاتاکن کای جیوا. جیوا یغ کای اکن
منجادیکن سساورڱ برصفا ڦنآعة. صفا اینیله یغ
مپلامتکن ماءنسی درڦد برصفا طمع دان راکوس
دڱن دنیا یغ مروڦاکن ڦونچا سکالا کمنکن دان
جنایه. جیوا یغ ڦنآعة اکن تنغ والاوڦون تیڦق
ممیلیڦی هرتا دان کمیواهن دنیا. اینیله ڦونچا سبئر
کهاڱیاءن هیڦوڦ ماءنسی.

فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة ابراهیم

ایة 7؛



وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ^ص وَلَئِن
كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿٧﴾

"دان (ايغته) کتيک توهن کامو ممبريتاهو؛
"دمي سسوڱگوهن! جک کامو برشکور نسچاي اکو
اکن تمبه نعمتکو کڦد کامو، دان دمي
سسوڱگوهن، جک کامو کوفور ايڱر سسوڱگوهن
عذابکو امتله کرس."

حاضيرين مؤمنين يغ درحمتي الله،

ليهته بتاف موده دان ايندهن كهيدوقن اورغ ۲
يغ سريغ مميكيرکن تنتغ كهيدوقن مريک دأخيرة.
سباليقن اورغ يغ سيبوق مميكيرکن دنيا دان
مغابايکن أخيرة اکن دبلغو دغن قلباگاي مسئله
هيدوق.



مغاخيري خطبه کيت هاري اين، منبر مپرو
سوقاي؛

1. اومت اسلام هندقله يقين بهاوا كهيدوقن
أخيرة اداله كهيدوقن يڄ ككل ابادي.

2. اومت اسلام هندقله برسيف سديا
مغومقولكن بكن سچوكوقن كتيك ددنيا اين
اونتوق مغهادثي هاري أخيرة.

3. اومت اسلام واجب منشكوري سكالاف يڄ
دميلقي ددنيا اين اكر دتمهكن لاني اوليه الله
سبحانه وتعالی.

4. اومت اسلام واجب براوسها دان براختيار
دسمقيغ ممقربايقن دعاء سباگيمان يڄ تله داجر
اوليه نبی ﷺ سوقاي کيت بردعاء سقرتي مان
برايكوت؛



اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ
"يا الله، بنتوله اكو اونتوق مغيغاتيمو،
منشكوريمو دان ممقرايلوقن عمل عبادهكو
كقدامو".

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
وَأَتَّبِعْ فِي مَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ
مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ
الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٧٧﴾

"دان تونتوتله دغن هرتا ككياغن يغ تله
دكورنياكن الله كقدامو اكن قهالا دان كهياغن
هاري أخيرة دان جاغنه اغكاو ملوقاكن بهاكينمو
(كفرلوان دان بكنمو) دري دنيا؛ دان بربوات
باءيقله (كقد همبا ۲ الله) سباكايمن الله بربوات
باءيق كقدامو (دغن قمبرين نعمش يغ مليمقه-



لیمڱه): دان جاڱنله اڱکاو ملاکوکن کروسقن
دموک بومي؛ سسوغڱوهن الله تیدق سوک کڱد
اورغ ۲ یغ بریوات کروسقن". ﴿القصص : 77﴾.

(القصص : 77).

بَارِكْ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ، وَنَفَعَنِيْ
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلْ
مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ.
أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ هُوَ
الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ
لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اَللَّهُمَّ صَلِّ
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ
وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا
عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

منبر جمعة سڪالي لاکي برقسن سوڦاي کيت
سنتياس برتقوا کڦد الله سبحانه وتعالى، دان
مپدري بهاوا اسلام مڱاجر کيت سوڦاي برسيفکڦ
سدرهان دالم سڪالا عمالن. کيت امتله دتونوت
اگر منمڦيلکن کمولياءن اخلاق، سيفکڦ دان



كقربادين تيغكي كران رسول الله ﷺ داوتوس
اونتوق ميمفورناكن اخلاق دان سباكاي رحمة باكي
سلوروه اومت دان سكالين عالم.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ
الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ
وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ
الدَّعَوَاتِ يَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ
وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ
الْحُسْنَى وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى أَنْ تَحْفَظَ بَعِينِ عِنَايَتِكَ



الرَّبَّانِيَّةِ وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا
المُعْظَمِ سُلْطَانِ سَلَاعُورِ، سُلْطَانِ شَرَفِ الدِّينِ
ادريس شاه الحاج ابن المرحوم سُلْطَانِ صَلَاحِ الدِّينِ
عبد العزيز شاه الحاج. اَللّٰهُمَّ اَدِمِ العَوْنَ وَالْهِدَايَةَ
والتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ
سَلَاعُورِ، تَغْكُو اَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانِ شَرَفِ الدِّينِ
ادريس شاه الحاج فِي اَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ
وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ. اَللّٰهُمَّ اَطْلُ عُمْرَهُمَا
مُصْلِحَيْنِ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ
مَقاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اڠكاوله توهن يڠ مها بركواس، كامي
برشكور كحضرتمو يڠ تله مڠورنياكن كامي رحمة
دان نعمة، سهيڠك كامي داقت منروسكن اوسها



کأره ممبرکوکوهکن نگارا اومت اسلام خصوصش
نگري سلاڱور، سباکاي نگري يځ ماجو، سجهترا دان
برکباجيقن دباوه ناءوځن دان قيمقين راج کامي
سباکاي کتوا اکام اسلام دنکري اين.

جوسترو کامي قوهون کحضرتمو يا الله، تتفکنله
ايمان دان ڦکاځن کامي کڦد اهل السنة والجماعة،
تريماله عمل کامي، کوکوهکنله ڦرقادوان کامي،
لواسکنله رزقي کامي، کاياکن کامي دځن علمو يځ
برمنفعة، سوبورکنله جيوا کامي دځن بودي ڦکرتي
يځ موليا، ليندوځيله کامي درڦد بالا بنچان دان
اوجينمو يځ برت سرتا ڦلهاراله کامي درڦد عقيدة
دان عملن يځ مپليويځ دان سست سڦرتي فهمن
شيعة، قدياني سرتا لاءين ۲ فهمن.



رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ
وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً
وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي
الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ
يَعْظُمُ لِعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ
يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

لي/نورول
24.02.2017